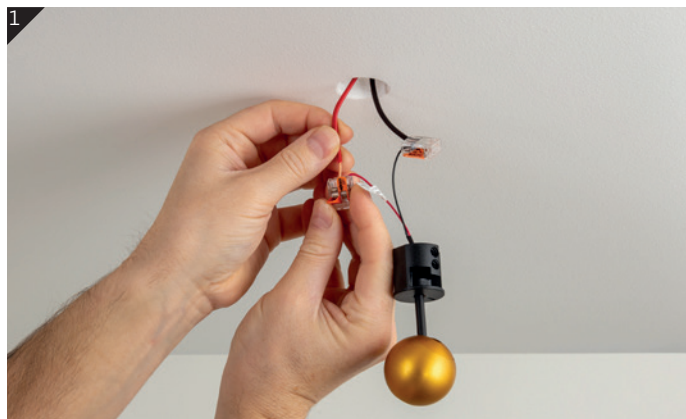


EINBAUANLEITUNG SFERE 28

MAX. 350mA

**GEORG
BECHTER
LICHT**

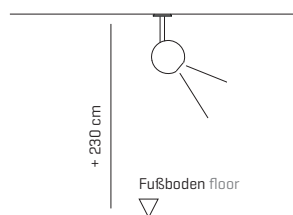


OPTIONAL

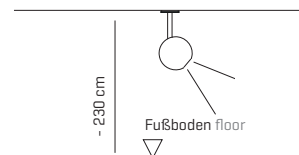


OPTIONAL Bajonethalterung zur Wandmontage [Art.Nr.: 278505/278504]: Führen Sie die Leuchte in die Bajonettaufnahme des Wandauslasses ein. Drehen Sie die SFERE 28 vorsichtig um 90° nach rechts bis zum Anschlag und ziehen sie sie wieder heraus, bis die Leuchte flächenbündig in der Wand sitzt. Um die Leuchte zu fixieren, muss die Madenschraube mit dem beiliegenden Inbusschlüssel vorsichtig angezogen werden. [siehe Bild OPTIONAL]. OPTIONAL Bayonet mount for wall mounting [art. no.: 278505/278504]: Insert the light into the bayonet mount of the wall outlet. Carefully turn the SFERE 28 90° to the right as far as it will go and pull it out again until the light is flush with the wall. To fix the luminaire in place, carefully tighten the grub screw with the enclosed Allen key. [see OPTIONAL picture].

Bestromung mit max. 350mA
bei einer Einbauhöhe über 230cm
current feed max. 350mA
for installation heights over 230cm



Bestromung mit max. 250mA
bei einer Einbauhöhe unter 230cm
current feed max. 250mA
for installation heights lower than 230cm



Beachten Sie die allgemeinen Informationen zur Elektroinstallation und zur maximalen Bestromung!

Observe general information regarding electrical installation
and maximum power input.

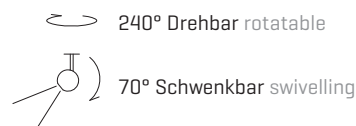
1. Schließen Sie die Leuchte in Serie fachgerecht an die Zuleitung des entsprechenden LED-Treibers an [Konstantstrom, max. 350mA wenn Einbauhöhe über 230cm]. Der LED-Treiber muss unbedingt von der Netzspannung getrennt sein - HOT PLUG. Connect the luminaire correctly to the feed of the led-driver [constant feed, max. 350mA if installation height is over 230cm]. The led-driver must be disconnected from the power supply - HOT PLUG.
2. Führen Sie die Leuchte in die Bajonettaufnahme des Deckenauslasses ein. Drehen Sie die SFERE 28 vorsichtig um 90° nach rechts und ziehen sie sie wieder nach unten, bis die Leuchte flächenbündig in der Decke sitzt. Insert the luminaire into the bayonet mechanism of the ceiling outlet. Carefully rotate SFERE 28 by 90° to the right and pull down until the

mounting sits flush with the ceiling.

Für eine andere Ausrichtung der Leuchte ist die SFERE 28 um 180° gedreht in die Bajonettaufnahme zu führen. For different orientation, rotate SFERE 28 by 180° before inserting it into the bayonet mechanism.

Für die Deinstallation muss die SFERE 28 wieder angehoben und um 90° zurückgedreht werden. To de-install, lift SFERE 28 and rotate counter-clockwise by 90°.

Für den Wandeinbau ist zusätzlich zur SFERE 28 die Bajonethalterung zur Wandmontage [ArtNr. 278505,278504] zu verwenden. For wall-installation, use SFERE 28 with additional bayonet mounting for wall installation [ArtNr. 278505,278504]



INSTALLATIONSANLEITUNG

SYSTEM DOT 28 - LEUCHTEN

SCHALTPLAN:

**GEORG
BECHTER
LICHT**

Dimm-Aktoren, optional und in Abhängigkeit der Konstantstromquelle! Dimming actuators, optional and depending on the constant current source!

Optional dimmbar mittels 0-10V oder DALI/Push
Dimming optional with 0-10V or DALI/Push

DIMM-AKTOR DIMMING DEVICE

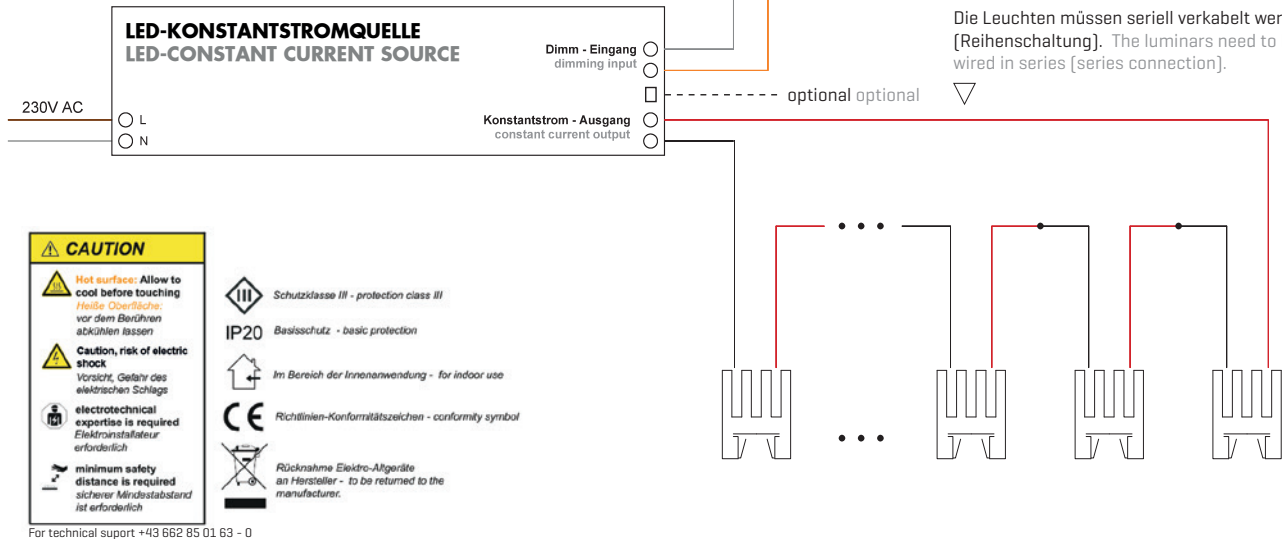
Dimm - Optionen:
0-10V
PWM
DALI
Push

dimmm - options:
0-10V
PWM
DALI
Push

Die Anzahl der Leuchten ist abhängig von der Leistung der Konstantstromquelle. Bitte beachten Sie dazu die Angaben auf den Geräten oder in unseren Planunterlagen. The number of luminaires depends on the power of the constant current source. Follow the specifications on the devices and in our planning documents.

Die Sekundärseite darf keinen Schalter oder zusätzlichen Dimmer enthalten! There must be no switch or additional dimmer on the secondary side.

Die Leuchten müssen seriell verkabelt werden [Reihenschaltung]. The luminaires need to be wired in series [series connection].



For technical support +43 682 85 01 63 - 0

SYSTEM DOT 28 mit LINSE 20°

- DOT28 darf nicht in Holzkapsel eingebaut werden. DOT 28 must not be installed in a wooden capsule.
- Die LINSE 20° wird mit einer B35 LED ausgeliefert. The LENS 20° is supplied with a B35 LED.
- Darf max. mit 350mA bestromt werden. May only be powered with a maximum of 350mA.

SYSTEM DOT 28 mit DIM TO WARM

- DOT28 darf nicht in Holzkapsel eingebaut werden. DOT 28 must not be installed in a wooden capsule.
- Aufgrund der Dimm-Kurve kann DIM TO WARM nur mit 350mA bestromt werden. Due to the dimming curve, DIM TO WARM can only be powered with 350mA.

ELEKTROINSTALLATION ELECTRICAL INSTALLATION

Die gesamten Elektroinstallationen und Wartungsarbeiten sind von einem befugten Elektroinstallateur Ihres Vertrauens gemäß den örtlichen Sicherheitsvorschriften durchzuführen. All electrical installations and maintenance work must be carried out by an authorised electrician according to local safety regulations.

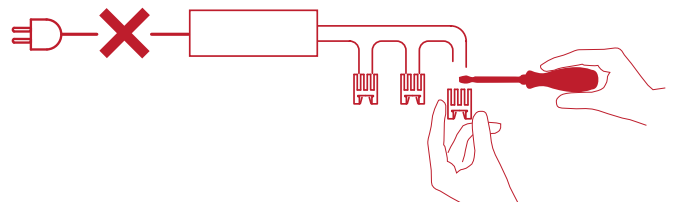
Jede Leuchte wird vor dem Versand im Echtbetrieb getestet.
All luminaires are tested live working before packaging.

Beachten Sie den beigegefügtten Schaltplan. Aktuelle Hinweise und Updates finden Sie auf WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT Please observe the circuit diagram enclosed. Go to WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT

HINWEIS NOTE

Die handgefertigten Eloxalbeschichtungen können chargenabhängige Farbabweichungen haben.
Our handmade anodised parts may vary in colour.

ACHTUNG: KEINE GEWÄHRLEISTUNG BEI HOT PLUG CAUTION: NO WARRANTY IN CASE OF HOT PLUG



LEUCHTE NICHT UNTER SPANNUNG ANSCHLIESSEN, ABSCHLIESSEN ODER TAUSCHEN! Bei der Montage und Demontage der Leuchte muss der LED-Treiber mindestens 10-15 Sekunden von der Netzspannung getrennt sein! HOT PLUG führt zu einem direkten Schaden an der LED, welcher nicht unter die Gewährleistung fällt!

DO NOT CONNECT, LOCK OR REPLACE LUMINAIRES UNDER VOLTAGE!

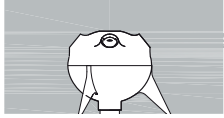
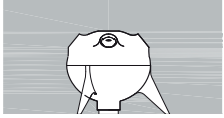
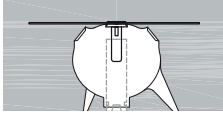
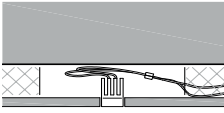
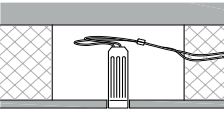
For mounting and dismantling the luminaire the led-driver has to be disconnected from the supply voltage for at least 10-15 seconds! HOT PLUG causes direct damage to the LED, which is not covered by warranty.

Etwas schief gelaufen? Für den DOT28, DOT28 Power, ORB28, MOL28, DOT35, WALL28 und WALL28 POWER steht ein Reparaturset zur Verfügung.
Something went wrong? Repair set available for DOT28, DOT28 Power, ORB28, MOL28, DOT 35, WALL28 and WALL28 POWER.

Stand Mai 2025

MAXIMALE BESTROMUNG

je nach Einbausituation

Die Lumen entsprechen der Standardausführung The lumens correspond to the standard version	DOT 28 SFERE, ORB, MOL, WALL, CONO, DOT35, VERVE	DOT 28 POWER WALL 28 POWER	DOT 28 POWER nur mit Kühlflächenerweiterung in Beton
	350 mA 400 Lumen*	700 mA 740 Lumen*	1000mA 1010 Lumen*
MASSIVBAU Sichtbetonkapsel Putzkapsel			 nur mit Kühlflächenerweiterung in Beton
LEICHTBAU Gipseinbaumodule Spachteleinsatz Spachtelring Holzeinbauring	 mind. 1 dm³ Luftraum mind. 1 dm³ airspace	 mind. 5 dm³ Luftraum mind. 5 dm³ airspace	Nicht möglich.

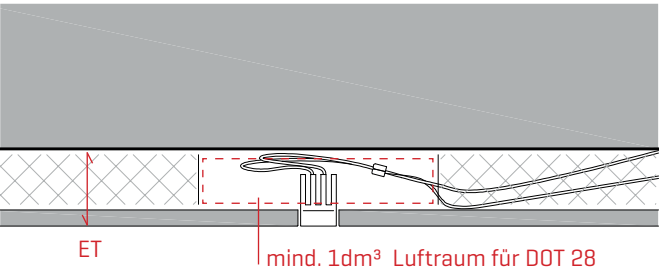
Achtung. Hot Plug Gefahr! Bei der Montage und Demontage muss der LED-Treiber mindestens 10 – 15 Sekunden von der Netzspannung getrennt sein. Aktuelle Installationshinweise sind zu beachten. Infos siehe WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT
Caution. Hot Plug. Danger! Separate from power supply at least 10 – 15 seconds before installation.
Please check WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT for updated installation instructions and further information.

Etwas schief gelaufen? Für den DOT28, DOT28 Power, ORB28, MOL28, DOT35, WALL28 und WALL28 POWER steht ein Reparaturset zur Verfügung. Something went wrong? Repair set available for DOT28, DOT28 Power, ORB28, MOL28, DOT 35, WALL28 and WALL28 POWER.

* Lichtstrom ändert sich um:
-10% bei WET
-18% bei Entblendungsring
-28% bei WET + Entblendungsring

ACHTUNG CAUTION

Genügend Luftraum für den Kühlkörper vorsehen.
Mindesteinbautiefe vom Einbaumodul und Leuchte sind einzuhalten. Der Kühlkörper darf weder überdämmt noch mit einer Dampfbremse, einem Vlies oder Folie überspannt werden!
Reserve enough space for cooling element. Observe minimum installation depth from the modules and the luminaires. Do not cover with insulation material, steam brake, fleece or film!



MAXIMALE ANSCHLUSSLEISTUNG UNBEDINGT BEACHTEN! IT IS CRUCIAL TO OBSERVE MAXIMUM POWER INPUT!

350mA

für DOT 28, SFERE 28, ORB 28, MOL28, WALL28, CONO 28, DOT 35, VERVE
for DOT 28, SFERE 28, ORB 28, MOL28, WALL28, CONO 28, DOT 35, VERVE

bis zu 700mA up to 700mA

für DOT 28 POWER, WALL 28 POWER (je nach Einbausituation)
for DOT 28 POWER, WALL 28 POWER (depending on mounting conditions)

bis zu 1000mA up to 1000mA

für DOT 28 POWER nur mit Kühlflächenerweiterung in Beton
for DOT 28 POWER only in concrete with added cooling surface

Für die maximale Bestromung sind die oben angeführten Anforderungen an die Einbausituation einzuhalten (siehe grafische Übersicht). Make sure to adhere to maximum current feed restrictions for each installation situation, as listed above.

Mindestquerschnitt entsprechend der Leitungslänge 0,75 mm² – 100 m, 1,5 mm² – 200 m. Die Leitungslängen beziehen sich auf den maximal möglichen Spannungsabfall und können nur unter Einhaltung der aktuell geltenden Normen für Elektroinstallationen und unter Einhaltung der Grenzwerte der Elektromagnetischen Verträglichkeit [EMV] genutzt werden. Konstantstrom. Wir empfehlen LED-Treiber für SYSTEM DOT 28 in revidierbaren Bereichen einzubauen! Testberichte, EULUMDAT sowie weitere elektronische Infos siehe www.georgbechterlicht.at. Alle Maße ET und Ø in mm.

Minimum diameter according to cable length 0.75 mm² – 100 m, 1.5 mm² – 200 m. Cable lengths refer to the maximum possible voltage drop and can only be used in compliance with the currently applicable norms for electrical installations and in compliance with the limits for electromagnetic compatibility [EMC]. Constant current. For test, EULUMDAT and more detailed information visit WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT. All dimensions ID and DM stated in mm.